



Justitie  
Spravedlnost  
Правосъдие  
Justicia Δικαιοσύνη Giustizia  
Ceartas Justice **Gustizzja** Justice  
Pravosodje Öigusküsimused  
Justiz Oikeusasiat Tieslietas Igazság  
Rättsliga frågor Teisingumas Justiča  
Spravodlivost' Sprawiedliwość  
Retlige anliggender Justiție

# De Europese Procedure voor Geringe Vorderingen



European Commission  
Justice

## Small claims – Big deal

**Verordening (EC) Nr 861/2007 van het  
Europees Parlement en van de Raad  
van 11 juli 2007 tot vaststelling van  
een Europese procedure voor  
geringe vorderingen  
OJ L 199 of 31.7.2007**

Eerste Europese burgerlijke procedure  
praktisch toe te passen op geschillen

# Objectieven

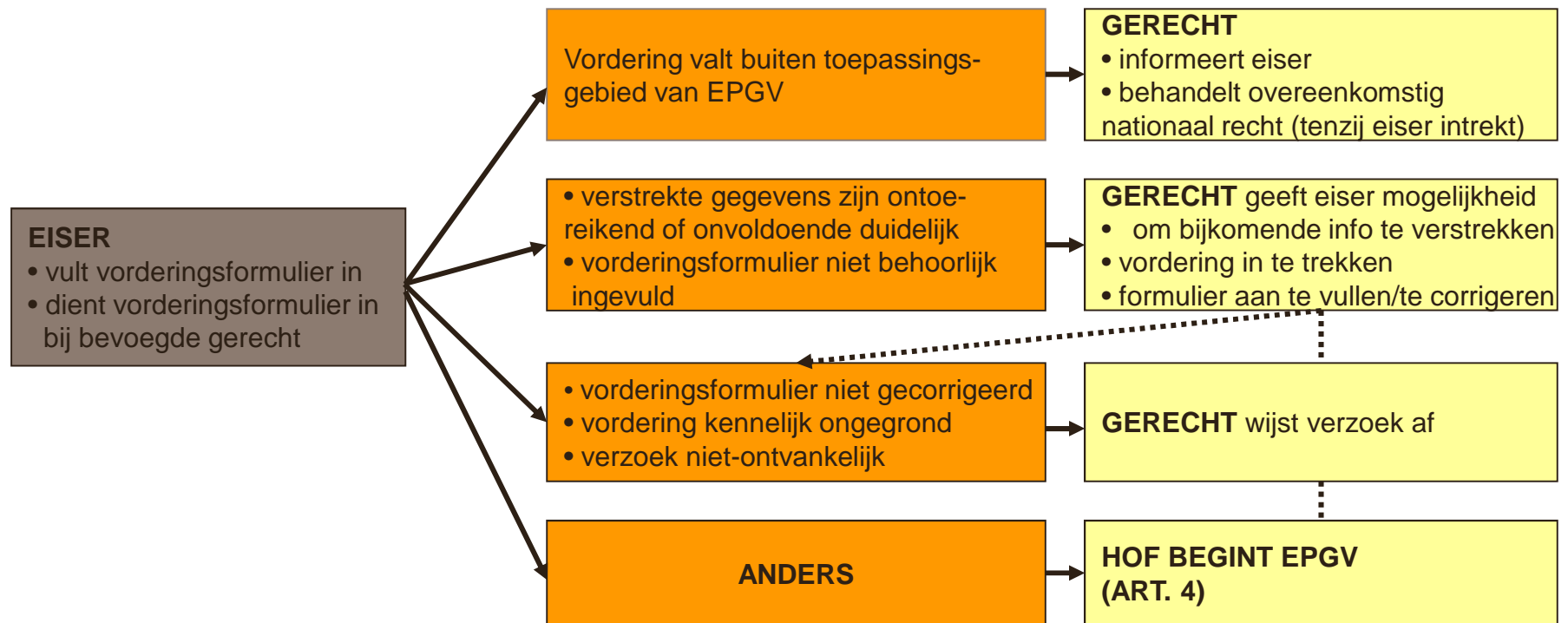
- **Vereenvoudigen, bespoedigen en kostenreductie** van de procesvoering betreffende geringe vorderingen in grensoverschrijdende zaken
- **Uitschakelen van intermediaire procedures (exequatur)** nodig voor de erkenning en tenuitvoerlegging
- Procedure beschikbaar voor procederende partijen als **optioneel alternatief** voor nationale procedures

## Toepassingsgebied (Art. 2, 3)

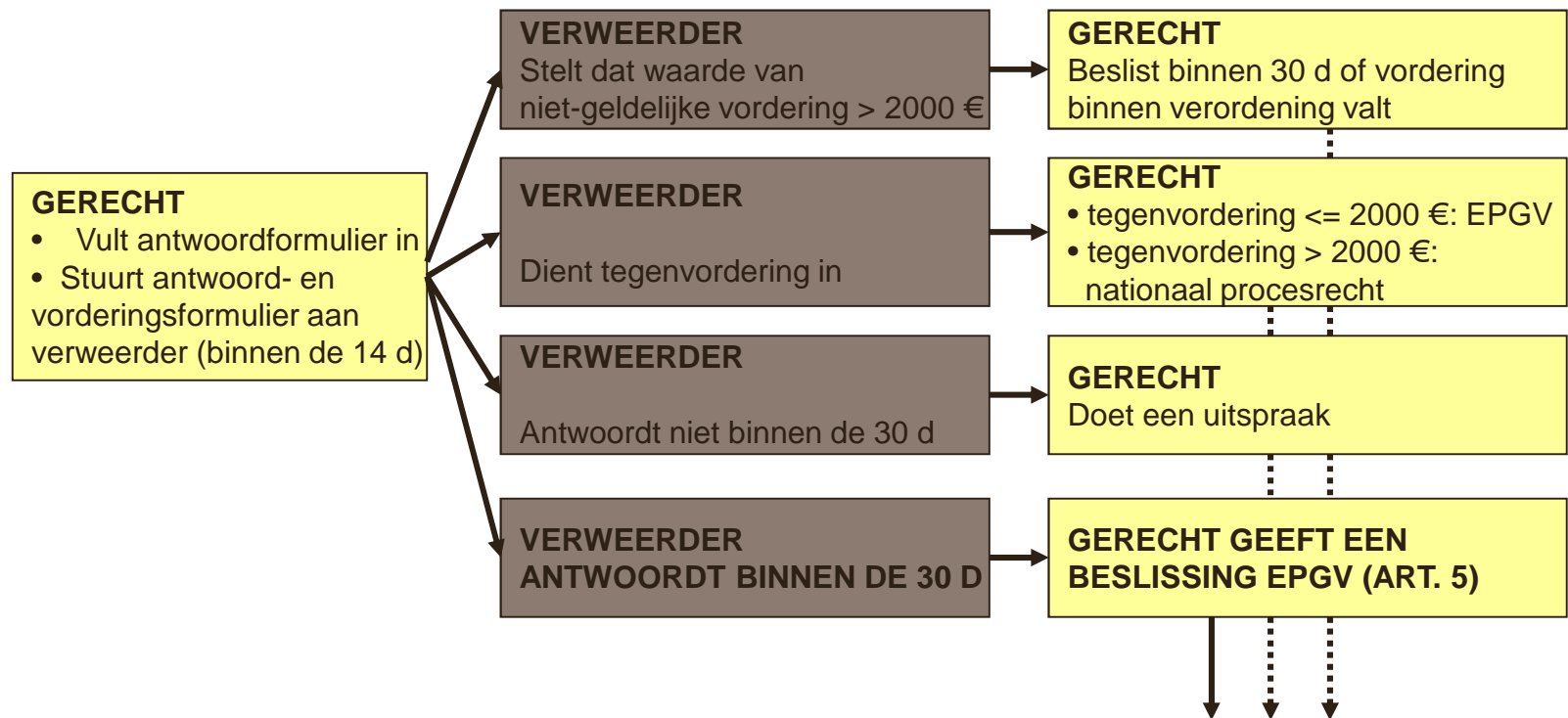
- Burgerlijke en handelszaken
- Waarde van het geschil mag niet meer zijn dan 2000 €
- Grensoverschrijdende zaken: minstens één partij moet woonplaats of gewone verblijfplaats hebben in andere lidstaat dan de lidstaat van aangezochte gerecht

- **Niet van toepassing op:**
- Fiscale zaken, douanezaken en bestuursrechtelijke zaken
- Aansprakelijkheid van de staat wegens handelingen of omissies bij de uitoefening van het staatsgezag (“acta iure imperii”)
- Staat en bekwaamheid van natuurlijke personen
- Huwelijksgoederenrecht, onderhoudsverplichtingen en testamenten en erfenissen
- Faillissement, procedures ter ontbinding van insolvente vennootschappen of andere rechtspersonen, gerechtelijke en faillissementsakkoorden en andere soortgelijke procedures
- Sociale zekerheid
- Arbitrage
- Arbeidsrecht
- Huur van onroerende goederen met uitzondering van vorderingen van geldelijke aard
- Inbreuken op de persoonlijke levensfeer en op de persoonlijkheidsrechten, waaronder begrepen laster

## Inleiding van de EPGV (Art. 4)



## Verloop van de EPGV (Art. 5)



## Beëindiging van de EPGV (Art. 7)



## Talen (Art. 6)

Vorderingsformulier, het antwoord, de tegenvordering, het antwoord op tegenvordering en de beschrijving van ter staving dienende stukken:

=> *In te dienen in taal van het gerecht*

Enig ander document ontvangen door het gerecht dat niet in taal is gesteld waarin de procedure wordt gevoerd:

=> *Gerecht mag enkel vertaling verlangen **indien vertaling noodzakelijk blijkt voor het geven van de beslissing***

Indien een partij een document weigert omdat het niet in de officiële taal van aangezochte lidstaat of taal die geadresseerde begrijpt:

=> *Gerecht informeert andere partij zodat deze een **vertaling van het stuk kan verschaffen***



## Mondelinge behandeling en bewijsverkrijging(Art. 8, 9)

### Gerecht

- Kan mondelinge behandeling houden met behulp van **videoconferentie of andere vormen van communicatie-technologie** bij beschikbaarheid van technische middelen.
- Bepaalt met **welke middelen het bewijs wordt verkregen** en welk bewijs het overeenkomstig de voorschriften inzake toelaatbaarheid van bewijs nodig heeft om een uitspraak te kunnen doen.
- Kan **deskundigenonderzoek** of **mondelinge getuigenis** slechts gelasten indien noodzakelijk voor de beslissing. Gerecht houdt daarbij rekening met de kosten.
- Kiest de eenvoudigste en minst bezwarende **wijze van bewijsverkrijging**.

## Andere belangrijke procedureregels

- **Vertegenwoordiging door een advocaat is niet verplicht**
- De vordering moet door de partijen **niet juridisch beoordeeld** worden. Indien nodig worden partijen door het gerecht over **procedurekwesties** geïnformeerd.
- De betekenis of kennisgeving van de stukken geschiedt per aangetekende post met bericht van ontvangst.
- De **beslissing is uitvoerbaar**, niettegenstaande mogelijk beroep. Er behoeft geen zekerheid te worden gesteld.
- De in ongelijk gestelde partij draagt de **proceskosten**. Echter, het gerecht wijst de in het gelijk gestelde partij geen vergoeding toe voor **onnodige kosten** of kosten die **niet in verhouding staan** tot de vordering.
- Onverminderd de bepalingen van deze verordening wordt de EPGV beheerst door **het procesrecht van het gerecht**



## Verhouding to andere verordeningen

- De verordening Brussel I (44/2001) bepaalt **het gerecht** van de lidstaten.
- **Kennisgeving van de stukken** in overeenstemming met de minimum normen van Art.13 en 14 van de verordening tot invoering van een Europese executoriale titel (Art. 13(2) EPGV)
- **Grensoverschrijdende kennisgeving** in overeenstemming met de verordening op de betekening en de kennisgeving van stukken (1393/2007), bvb. weigering van ontvangst van een stuk in overeenstemming met Art. 8 van Ver. 1393/2007

## Erkenning en tenuitvoerlegging

- Beslissing wordt in een andere lidstaat erkend en ten uitvoer gelegd **zonder dat een uitvoerbaarverklaring nodig is en zonder mogelijkheid van verzet tegen de erkenning.**
- **Noodzakelijk voor de tenuitvoerlegging:**
  - Afschrift van de **beslissing**
  - Afschrift van certificaat (**form D**)
  - **Vertaling** van certificaat (form D), indien nodig
- **Niet noodzakelijk:**
  - Vertaling van de beslissing
  - Een gemachtigd **vertegenwoordiger** of **postadres** in de lidstaat van tenuitvoerlegging, anders dan bij de instanties die bevoegd zijn voor de tenuitvoerleggingsprocedure.

## Domeinen ter verbetering

- Bekendheid bij rechters en gerechtspersoneel
- Informatie naar consumenten
- Organiseren van begeiding bij het invullen van de formulieren
- Begeleiding bij het starten en deelnemen aan de procedures
- 2000 euro drempel

## Wat doen we om te verbeteren

- Gids voor beroepsmensen en burgers
- Samenwerking met het ECC-Net
- Nieuwe interactieve formulieren in het Europese e-Justice portaal met handige wizard
- Trainingsmodules voor de lidstaten om hun rechters en gerechtsperoneel op te leiden

# 1 januari 2014

- Rapport van de Commissie over de werking van de EPGV met inbegrip van de drempel van 2000 euro
- Evaluatie van de werking van de procedure op basis van de informatie van de lidstaten
- Voorstellen tot wijziging